

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова»
(ФГБОУ ВО «ХГУ им. Н.Ф. Катанова»)



УТВЕРЖДАЮ
Ректор

Т.Г.Краснова
2018г.

Учебный план
дополнительной профессиональной программы
профессиональной переподготовки
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Цель: профессиональная переподготовка в целях формирования у слушателей общекультурных и профессиональных компетенций, необходимых для профессиональной деятельности в области перевода в сфере профессиональной коммуникации. Лица, завершившие освоение программы профессиональной переподготовки, должны обладать следующими компетенциями:

1. способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень;
2. владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач;
3. владение навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах; изучения устной и письменной коммуникации с изложением аргументированных выводов;
4. способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля.


Категория слушателей: лица, имеющие высшее профессиональное образование и / или обучающиеся в высших учебных заведениях

Продолжительность обучения: 800 часов, 1,5 года


Форма обучения: очная

Наименование дисциплин	Общая трудоемкость, кол-во час. по УП	По учебному плану с использованием дистанционных образовательных технологий, час								СР С час.	Текущий контроль			Промежуточная аттестация	
		Аудиторные занятия, час				Дистанционные занятия, час					РК Ре ф	К Р	К П	за- чет	экза- мен
		всего	из них			всего	из них								
			лек ции	л а б р а б	п р ак т ик ан., сем.		лек ции	л а б р а б	п р ак т ик ан., сем.						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Основы языкознания	24	18	10		8	6			6						1
Основы теории изучаемого языка	48	48	24		24				-					1	
Теоретическая грамматика	16	16	8		8										
Лексикология	16	16	8		8										
Типология английского и русского языков)	16	16	8		8										
Введение в теорию межкультурной коммуникации	16	12	8		4	4			4					2	

Страноведение страны изучаемого языка	16	12	8	4	4		4				2	
Литература страны изучаемого языка	16	12	8	4	4		4				2	
Практический курс иностранного языка	362	310		310	52		52					2,3,4
Практика устной и письменной речи	172	160		160	12		12				3	
Практическая грамматика	130	100		100	30		30				2	
Практическая фонетика	60	50		50	10		10				1	
Русский язык и культура речи	36	26	12	14	10		10				1	
Теория перевода	48	34	10	24	14	6	8					2
Практический курс профессионального перевода	192	100		100	92		92				3	4
Американская разговорная речь	24	24	12	12			-				3	
Переводческая практика	18	18		18							(диф) 3	
Итоговая аттестация												Меж дисц. экз.
ИТОГО:	800	614	92	522	186	6	180					

Одобрено
Методическим Советом университета
«29» 08 2018г. протокол № 1
Председатель Совета
 Н.А. Пропой

Согласовано
«28» 08 2018г.
Начальник УНО
 И.В. Карпухина

Утверждено
Ученым советом ИФиМК
«28» 08 2018 г. протокол № 1
И.о.директора ИФиМК
 Е.К. Майнагашева